



Ordonnance de l'OFAG sur la fixation des périodes et des délais ainsi que sur l'autorisation de parties de contingent tarifaire de légumes frais et de fruits frais (Ordonnance sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP)

du 16 septembre 2016

L'Office fédéral de l'agriculture (OFAG),
vu l'art. 19 de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation et l'exportation
de légumes, de fruits et de plantes horticoles (OIELFP)¹,
arrête:

Art. 1 Champ d'application

La présente ordonnance s'applique aux légumes frais, aux légumes congelés et aux fruits frais des numéros de contingents tarifaires 15, 16, 17, 18 et 19 figurant à l'annexe 3 de l'ordonnance du 26 octobre 2011 sur les importations agricoles².

Art. 2 Périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire

Les périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire aux termes de l'art. 4, al. 1, let. b, OIELFP, sont fixées dans l'annexe 1.

Art. 3 Autorisation de parties de contingent tarifaire

L'autorisation de parties de contingent tarifaire aux termes de l'art. 5, al. 1 et 3, let. b, OIELFP, est fixée dans l'annexe 2.

RS 916.121.100

¹ RS 916.121.10

² RS 916.01

Art. 4 Délais de communication de la prestation fournie en faveur de la production suisse

L'ayant droit communique:

- a. sa prestation en faveur de la production suisse aux termes de l'art. 6, al. 1, let. a, OIELFP, dans les délais suivants:
 1. au plus tard le 31 janvier de la période contingentaire pour les tomates, les concombres, les oignons à planter et la chicorée Witloof pris en charge entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre,
 2. au plus tard le 31 janvier de la période contingentaire pour les pommes prises en charge entre le 1^{er} septembre et le 31 août;
- b. sa prise en charge, en faveur de la production suisse, de légumes frais suisses aux termes de l'art. 11, al. 1, let. b, OIELFP au plus tard le 15 octobre précédant la période contingentaire.

Art. 5 Abrogation d'un autre acte

L'ordonnance du 12 janvier 2000 sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP³ est abrogée.

Art. 6 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.

16 septembre 2016

Office fédéral de l'agriculture:
Bernard Lehmann

³ RO 2000 394, 2001 452, 2004 4393, 2006 3313, 2010 4593, 2011 5403

Annexe I
(art. 2)**Périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire**

| Numéro du tarif | Périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire | Texte complémentaire |
|-----------------|---|---|
| 0702.0011 | 01.05.–10.06. | |
| 0702.0011 | 25.09.–20.10. | |
| 0702.0021 | 01.05.–13.06. | |
| 0702.0021 | 24.09.–20.10. | |
| 0702.0031 | 01.05.–31.05. | |
| 0702.0031 | 01.10.–20.10. | |
| 0702.0091 | 01.05.–31.05. | |
| 0702.0091 | 01.10.–20.10. | |
| 0703.1031 | 01.04.–30.10. | |
| 0703.1041 | 30.05.–15.05. | |
| 0703.1051 | 30.05.–06.06. | |
| ex 0703.1061 | 30.05.–15.05. | oignons blancs, ronds (oignons argentés ou perlés), dont le diamètre n'excède pas 35 mm |
| ex 0703.1061 | 02.03.–15.05. | autres (sans les oignons argentés ou perlés) |
| ex 0703.1061 | 30.05.–31.05. | autres (sans les oignons argentés ou perlés) |
| 0703.1071 | 30.05.–06.06. | |
| 0703.9011 | 01.01.–15.02. | |
| 0703.9011 | 01.03.–30.04. | |
| 0703.9021 | 15.01.–15.02. | |
| 0703.9021 | 01.03.–04.03. | |
| 0704.1011 | 01.05.–30.11. | |
| 0704.1021 | 01.05.–30.11. | |
| 0704.1091 | 01.05.–09.05. | |
| 0704.1091 | 21.11.–30.11. | |
| 0704.2011 | 01.01.–31.01. | |
| 0704.2011 | 01.09.–08.09. | |
| 0704.9031 | 01.04.–15.03. | |
| 0704.9051 | 01.05.–12.05. | |
| 0704.9051 | 16.11.–30.11. | |
| 0704.9061 | 11.02.–01.03. | |
| 0704.9061 | 10.04.–14.04. | |
| 0704.9064 | 10.04.–01.03. | |
| 0704.9071 | 15.03.–27.03. | |
| 0704.9071 | 26.11.–15.12. | |
| 0704.9081 | 25.05.–10.05. | |
| 0705.1118 | 01.03.–14.04. | |

| Numéro du tarif | Périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire | Texte complémentaire |
|-----------------|---|--|
| 0705.1118 | 16.11.–31.12. | |
| 0705.1121 | 01.03.–11.03. | |
| 0705.1121 | 09.12.–31.12. | |
| 0705.1198 | 08.12.–10.12. | |
| ex 0705.1911 | 01.03.–17.03. | d'un poids unitaire n'excédant pas 160 g («mini»-laitue romaine) |
| ex 0705.1911 | 18.11.–20.12. | d'un poids unitaire n'excédant pas 160 g («mini»-laitue romaine) |
| ex 0705.1911 | 01.03.–17.03. | autres (sans la «mini»-laitue romaine) |
| ex 0705.1911 | 18.11.–20.12. | autres (sans la «mini»-laitue romaine) |
| 0705.1921 | 01.03.–09.03. | |
| 0705.1931 | 01.03.–06.03. | |
| 0705.1941 | 01.03.–06.03. | |
| 0705.1951 | 01.03.–20.12. | |
| 0705.2111 | 01.05.–20.05. | |
| 0705.2111 | 01.10.–31.10. | |
| 0705.2911 | 10.03.–30.04. | |
| 0705.2911 | 27.11.–10.12. | |
| 0705.2921 | 01.04.–19.04. | |
| 0705.2921 | 27.11.–10.12. | |
| 0705.2931 | 30.03.–15.03. | |
| 0705.2951 | 01.03.–31.05. | |
| 0705.2961 | 01.03.–20.12. | |
| 0705.2971 | 01.02.–15.02. | |
| 0706.1011 | 25.05.–31.05. | |
| 0706.1021 | 25.05.–31.05. | |
| ex 0706.1031 | 01.02.–15.01. | navets Teltower (allongés) |
| 0706.9028 | 15.09.–15.05. | |
| 0706.9031 | 15.01.–31.12. | |
| 0706.9051 | 01.03.–01.04. | |
| 0706.9051 | 22.12.–15.01. | |
| ex 0706.9061 | 10.02.–10.01. | radis glaçons |
| ex 0706.9061 | 01.01.–10.01. | autres (sans les radis glaçons) |
| ex 0706.9061 | 10.02.–02.03. | autres (sans les radis glaçons) |
| 0707.0011 | 15.04.–11.05. | |
| 0707.0011 | 09.10.–20.10. | |
| 0707.0021 | 15.04.–11.05. | |
| 0707.0021 | 21.09.–20.10. | |
| 0707.0031 | 15.04.–20.10. | |
| 0707.0041 | 15.04.–20.10. | |
| 0708.1011 | 20.05.–15.08. | |
| 0708.1021 | 20.05.–15.08. | |
| 0708.2028 | 15.06.–15.11. | |
| 0708.2038 | 15.06.–15.11. | |

| Numéro du tarif | Périodes réservées à l'importation au taux du contingent sans autorisation de parties de contingent tarifaire | Texte complémentaire |
|-----------------|---|--|
| 0708.2048 | 15.06.–28.06. | |
| 0708.2048 | 25.10.–15.11. | |
| 0708.2098 | 15.06.–28.06. | |
| 0708.2098 | 25.10.–15.11. | |
| 0708.9081 | 01.06.–31.10. | |
| 0709.2011 | 01.05.–15.06. | |
| ex 0709.3011 | 01.06.–15.10. | aubergines dites «d'outre-mer» (rondes, de la taille d'une cerise) |
| ex 0709.3011 | 01.06.–16.06. | autres (sans les aubergines dites «d'outre-mer») |
| ex 0709.3011 | 26.09.–15.10. | autres (sans les aubergines dites «d'outre-mer») |
| 0709.4011 | 01.05.–19.05. | |
| 0709.4011 | 20.12.–31.12. | |
| 0709.4021 | 01.05.–19.05. | |
| 0709.4021 | 20.12.–31.12. | |
| 0709.4091 | 15.01.–31.12. | |
| 0709.7011 | 15.02.–13.03. | |
| 0709.7011 | 29.11.–15.12. | |
| 0709.9120 | 01.06.–31.10. | |
| 0709.9918 | 01.10.–10.03. | |
| 0709.9921 | 01.05.–09.05. | |
| 0709.9921 | 23.11.–15.12. | |
| 0709.9931 | 10.03.–29.03. | |
| ex 0709.9941 | 15.03.–31.03. | frisé |
| ex 0709.9941 | 13.12.–31.12. | frisé |
| ex 0709.9941 | 15.03.–31.03. | autres (sans le persil frisé) |
| ex 0709.9941 | 13.12.–31.12. | autres (sans le persil frisé) |
| ex 0709.9951 | 20.04.–30.10. | fleurs de courgette |
| ex 0709.9951 | 20.04.–09.05. | autres (sans les fleurs de courgette) |
| ex 0709.9951 | 04.10.–30.10. | autres (sans les fleurs de courgette) |
| 0709.9961 | 01.03.–16.03. | |
| 0709.9961 | 18.11.–15.12. | |
| ex 0808.3022 | 01.07.–31.03. | poires Nashi |
| ex 0808.3032 | 01.07.–31.03. | poires Nashi |
| 0808.4022 | 01.07.–31.03. | |
| 0808.4032 | 01.07.–31.03. | |
| 0809.2111 | 20.05.–31.08. | |
| ex 0809.4013 | 01.07.–30.09. | prunes, mirabelles et reines-claudes |
| ex 0809.4093 | 01.07.–30.09. | prunes, mirabelles et reines-claudes |
| ex 0810.1011 | 15.05.–31.08. | fraises des bois |
| ex 0810.3022 | 15.06.–15.09. | cassis (groseilles noires) |

Annexe 2⁴
(art. 3)

Autorisation de parties de contingent tarifaire

⁴ Cette annexe n'est pas publiée au RO. Commande: Office fédéral de l'agriculture, secteur Importations et exportations, 3003 Berne; téléchargement: www.import.ofag.admin.ch > Légumes et fruits, frais.

Cette page est vierge pour permettre d'assurer une concordance dans la pagination des trois éditions du RO.

